

MAXITAVOLE

INFORMAZIONI TECNICHE | TECHNICAL INFORMATION



- INTERAMENTE FABBRICATO IN ITALIA | ENTIRELY MADE IN ITALY
- MAGGIOR STRATO DI VERNICE, MAGGIOR DURATA
IMPROVED LACQUER COAT, MORE DURABLE
- VERNICIATURA ALL'ACQUA, PIÙ RESISTENTE AL GRAFFIO
WATER BASED LACQUER, HIGH SCRATCH RESISTANCE
- FACILE MANUTENZIONE | EASY MAINTENANCE.
- SUPERFICIE RIPARABILE | SURFACE MAY BE REPAIRED
- NO FORMALDEIDE, NESSUNA EMISSIONE TOSSICA
NO FORMALDEHYDE, NO HEALTH RISK EMISSIONS
- IDONEO PER INSTALLAZIONE SU FONDI RADIANTI E RAFFRESCANTI
SUITABLE FOR BOTH FLOOR HEATING AND COOLING SYSTEMS
- IDONEO PER POSA INCOLLATA E FLOTTANTE
SUITABLE FOR BOTH GLUE DOWN AND FLOATING INSTALLATION

FORMATI STANDARD | STANDARD DIMENSIONS

SPESSORE / THICKNESS:

13 mm (3,8 mm nominale materiale nobile / 3,8 mm nominal hardwood top layer)

LARGHEZZE / WIDTHS:

100 / 120 / 150 / 175 / 200 mm

LUNGHEZZE / LENGTHS:

80% tra 1200 e 2500 mm - 20% < 1200 mm

80% from 1200 to 2500 mm - 20% < 1200 mm

FINITURA / FINISH:

Poro aperto / Open pore

INCASTRO / LOCKING:

Maschio e femmina (M/F) / tongue-and-groove (T/G)

su richiesta: incastro a secco per posa flottante /

upon request: dry interlock system for floating installation

FORMATI SPECIALI | SPECIAL DIMENSIONS



200 x 200 x 13 mm



87,5 / 100 x 1000-2500 x 13 mm



175 / 200 x 1000-2500 x 13 mm

FINITURE | FINISHES

OLIO NATURALE

Viene utilizzato un olio di tipo vegetale, naturale al 98%, che dona la sensazione di legno autentico. Inoltre, grazie alla sua composizione chimica nutre il pavimento nel tempo e con una manutenzione accurata ed accorta il pavimento preserva le sue caratteristiche intatte per sempre.

Perché scegliere una finitura ad olio?

- l'olio è naturale e biocompatibile
- il legno assume un aspetto più autentico
- la manutenzione è semplice
- possibilità di frequenti interventi manutentivi che rinnovano continuamente l'aspetto iniziale del pavimento
- il prodotto è fabbricato in corrispondenza alla normativa DIN 68861, 1° che sancisce la resistenza alla maggior parte dei liquidi usati a tavola
- vengono seguiti anche i criteri della normativa DIN 53160 ed EN 71, che pongono i parametri di idoneità per il trattamento dei giocattoli in legno

VERNICE ALL'ACQUA

Per rendere i pavimenti della collezione più versatili e rispondere meglio alle richieste del mercato, XILO1934 ha introdotto, accanto alla finitura ad olio, anche una finitura a vernice.

Perché scegliere una finitura a vernice?

- la vernice utilizzata è al 100% a base di acqua
- grazie alla particolare composizione chimica lascia respirare il legno
- risulta più dura e resistente delle normali vernici
- è riparabile
- dopo l'applicazione della vernice i listoni hanno un aspetto perfettamente liscio senza l'effetto "buccia d'arancia" tipico di molti prefiniti a vernice
- la resistenza al Taber test è doppia rispetto ad una normale verniciatura con prodotti a solvente
- nel processo di verniciatura vengono utilizzate le più moderne nanotecnologie
- maggiore strato protettivo, più resistenza al graffio.

NATURAL OIL

A 98% natural oil, obtained from plants is used. It makes the wood look authentic. Besides, thanks to its chemical composition, it is a lasting nourishment for the floor as time goes by: with a regular maintenance the floor can preserve its characteristics forever.

Why should you choose an oil finish?

- oil is natural and biocompatible
- wood looks more authentic
- maintenance is simple
- you can make maintenance works which help to keep the initial look of the floor
- the product is manufactured in accordance with the DIN 68861, 1st regulations which state the resistance to most liquids used at table
- the criteria of the DIN 53160 and EN71 regulations, which state the parameters for the treatment of wood toys, are observed

WATER BASED LACQUER

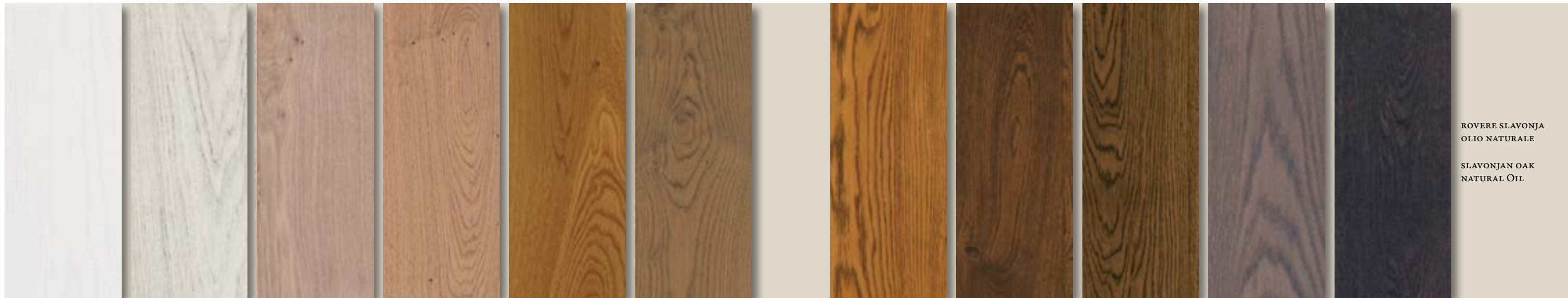
In order to make the floor collection more versatile and to meet the market demand fully, XILO1934, along with the oil finish, has introduced a lacquer finish.

Why should you choose a lacquer finish?

- lacquer is 100% water based
- thanks to its particular chemical composition wood can breathe
- it is harder and more resistant than normal lacquers
- it can be repaired
- after the application of the lacquer the boards have a perfectly smooth surface. They do not have the "orange peel touch" which is typical of many lacquer pre-finished products
- the resistance to the Taber test is doubled in comparison to a normal lacquering with solvent-based products.
- during the lacquering process the most modern nanotechnologies are used
- Improved protective coat. High scratch resistance.



SUPERFICI | SURFACES



Xilo1934 | A1

Xilo1934 | A2

Xilo1934 | A3

Xilo1934 | A4

Xilo1934 | A5

Xilo1934 | A6

Xilo1934 | A7

Xilo1934 | A8

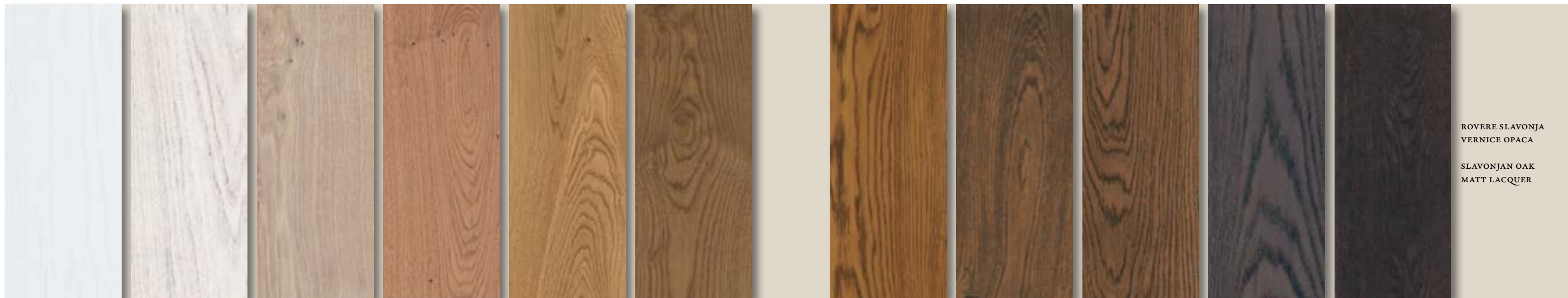
Xilo1934 | A9

Xilo1934 | A10

Xilo1934 | A11

ROVERE SLAVONJA
OLIO NATURALE

SLAVONJAN OAK
NATURAL OIL



Xilo1934 | B1

Xilo1934 | B2

Xilo1934 | B3

Xilo1934 | B4

Xilo1934 | B5

Xilo1934 | B6

Xilo1934 | B7

Xilo1934 | B8

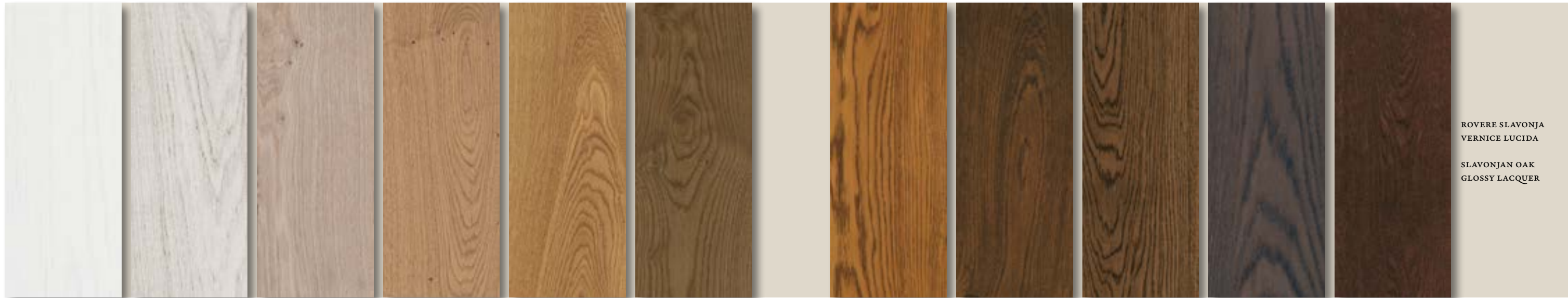
Xilo1934 | B9

Xilo1934 | B10

Xilo1934 | B11

ROVERE SLAVONJA
VERNICE OPACA

SLAVONJAN OAK
MATT LACQUER



Xilo1934 | C1

Xilo1934 | C2

Xilo1934 | C3

Xilo1934 | C4

Xilo1934 | C5

Xilo1934 | C6

Xilo1934 | C7

Xilo1934 | C8

Xilo1934 | C9

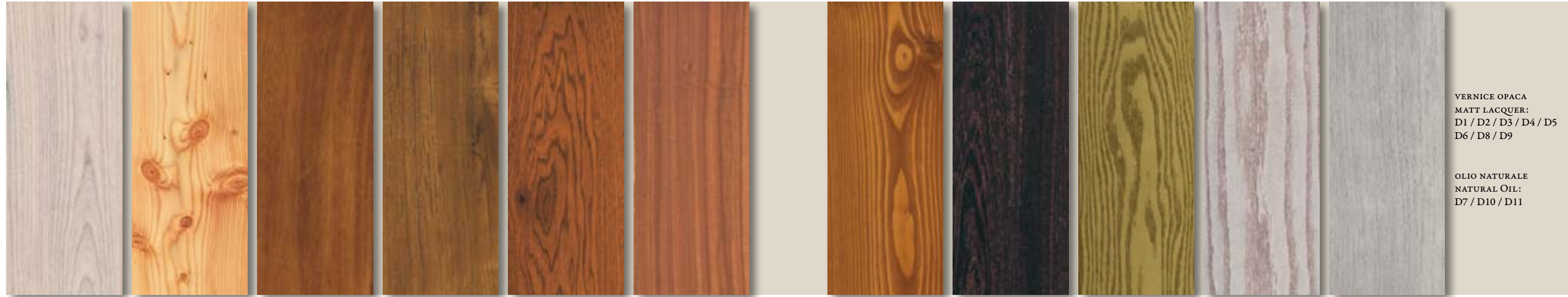
Xilo1934 | C10

Xilo1934 | C11

ROVERE SLAVONJA
VERNICE LUCIDA

SLAVONJAN OAK
GLOSSY LACQUER

SPECIALS



XILO1934 | D1 FRASSINO / ASH
 XILO1934 | D2 LARICE / LARCH
 XILO1934 | D3 IROKO
 XILO1934 | D4 TEAK
 XILO1934 | D5 AMERICAN TEAK
 XILO1934 | D6 DOUSSIE
 XILO1934 | D7 LARICE ANTICATO OLD-FASHIONED LARCH
 XILO1934 | D8 WENGÈ
 XILO1934 | D9 GOLDEN OAK
 XILO1934 | D10 TITANIUM OAK
 XILO1934 | D11 WENGÈ SBIANCATO WHITENED WENGÈ

VERNICE OPACA
 MATT LACQUER:
 D1 / D2 / D3 / D4 / D5
 D6 / D8 / D9

 OLIO NATURALE
 NATURAL OIL:
 D7 / D10 / D11

COLORI | COLOURS



ROVERE SLAVONJA
 VERNICE OPACA

 SLAVONJAN OAK
 MATT LACQUER

XILO1934 | G8
 XILO1934 | G5
 XILO1934 | G4
 XILO1934 | G3

 XILO1934 | F9
 XILO1934 | F8
 XILO1934 | F7
 XILO1934 | F6
 XILO1934 | F5
 XILO1934 | F4
 XILO1934 | F3
 XILO1934 | F2
 XILO1934 | F1

 XILO1934 | E9
 XILO1934 | E8
 XILO1934 | E7
 XILO1934 | E6
 XILO1934 | E5
 XILO1934 | E4
 XILO1934 | E3
 XILO1934 | E2
 XILO1934 | E1

SCELTE | SELECTIONS

XILO1934 | CLASSICA



XILO1934 | NATURALE





XILO1934 | CLASSICA



XILO1934 | NATURALE

CARATTERISTICHE LATO VISIBILE | CHARACTERISTICS FRONT SIDE

CLASSIFICA / CLASSIFICATION	CLASSICA	NATURALE
Alburno Alive sap	Ammesse piccole porzioni Allowed small areas	Ammesso Allowed
Nodi sani Alive and closed knots	Ammessi Allowed	Tutte le caratteristiche sono consentite senza limiti di dimensione o di quantità se non compromettono la resistenza all'usura o alla qualità della resistenza all'usura del parquet.
Nodi marci Rotten Knots	Ammessi se riparati Allowed if repaired	
Alterazioni di colore giallo Alternation to yellow colour	Ammesse Allowed	All characteristics are allowed without size or quantity limits, if these do not impair the strength or the wearing quality of the wood floor.
Spaccature Splits	Ammesse max 30 mm Allowed max 30 mm	
Parte di corteccia Part of bark	Non ammessa Not allowed	
Setolature Cracks	Ammesse se lievi Allowed if small	
Fibratura aggrovigliata o deviata Tangled or diverted fiber	Ammessa Allowed	
Cuore sano Good heart	Ammesso Allowed	
Differenza di colore (incluso il cuore rosso e nero) Difference of colour (included red and black heart)	Ammessa Allowed	
Macchie e tracce di listelli, se non visibili Stains and lath marks, if not visible	Ammessi Allowed	
Specchiature Maillé (Rays)	Ammesse Allowed	
Alterazioni biologiche Biological degradation	Non ammesse Not allowed	

CARATTERISTICHE LATO NON VISIBILE

Tutte le caratteristiche sono consentite senza limiti di dimensioni o di quantità se non compromettono la resistenza all'usura o alla qualità della resistenza all'usura del parquet.

RIFERIMENTO NORMATIVA

Xilo 1934 nel valutare le scelte adotta le normative UNI-EN 13489:2004/ classe libera, UNI-EN 13226:2004/ classe libera, UNI-EN 13228:2004/ classe libera.

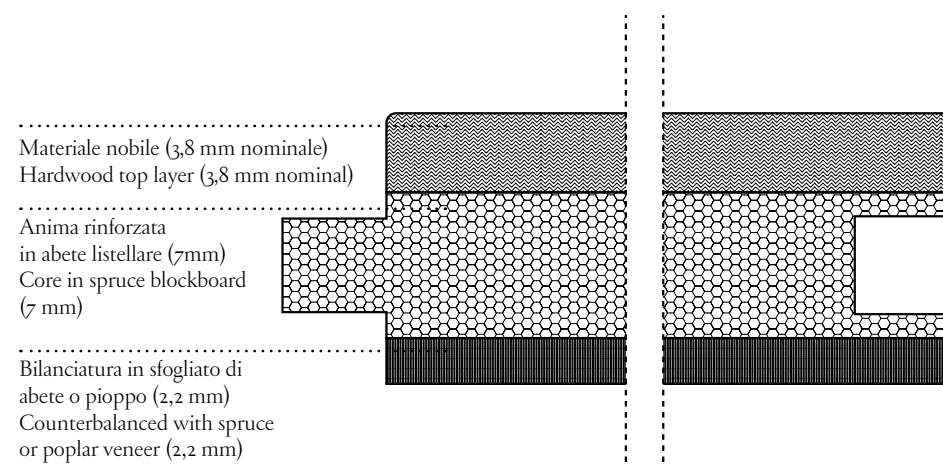
CHARACTERISTICS NON VISIBLE SIDE

All characteristics are allowed without size or quantity limits, if these do not impair the strength or the wearing quality of the wood floor.

REGULATION REFERENCE

Xilo 1934 follows the UNI-EN 13489:2004/free class, UNI-EN 13226:2004/free class and UNI-EN 13228:2004/ free class in the evaluation of its grades.

STRUTTURA E VANTAGGI | STRUCTURE AND ADVANTAGES



STABILITÀ

Il tre strati, per sua stessa natura, aumenta la stabilità del prodotto finito, limitandone i naturali movimenti. Xilo1934 ha smesso di produrre il cosiddetto controbalanciato in essenza proprio perché ha riscontrato alcuni problemi di deformazione delle plance, e quindi per ottenere il massimo della resistenza meccanica, ha aumentato il più possibile l'anima centrale riducendo al minimo la controbalanciatura ed aggiungendo una micro-bisellatura sui 4 lati. In questo modo, le probabilità di deformazione del legno diminuiscono notevolmente ed il prodotto risulta

- IDONEO SU FONDI RADIANTI
- IDONEO SU FONDI RAFFRESCATI

STABILITY

The three-layer floor has the intrinsic quality to increase the stability of the finished product, limiting its natural adjustments. Xilo1934 no longer produces its floors counterbalancing with the same wood, because it has found some deformation problems, therefore in order to obtain the maximum mechanical resistance, it has increased the internal part, reducing the counterbalancing to the minimum and adding a micro-bevel on the 4 sides. In this way the possible deformations of the wood are reduced in a remarkable way and the product is therefore

- SUITABLE ON HEATING FLOORS
- SUITABLE ON COOLING SYSTEMS

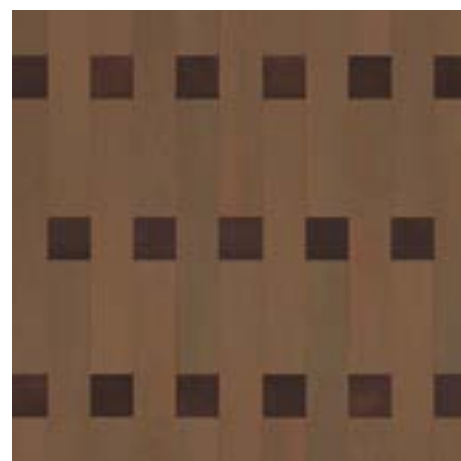
REDAZIONE DEL CAPITOLATO

Parquet prefinito, interamente prodotto in Italia, a 3 strati con incastro a m/f o a secco di sp. 13 mm, con strato nobile di 3.8 mm nominali in Rovere Slavonja o Frassino o Larice o Iroko o Doussiè o Teak o American Teak o Wenge, anima in abete listellare e bilanciatura in sfogliato di pioppo o abete. Microbisellatura sui 4 lati ed assemblaggio degli strati con colle viniliche a base acquose e senza formaldeide aggiunta. Larghezze fisse o miste da 100/120/150/175/200 mm e lunghezze da 1200 mm a 2500 mm, con il 20% c.ca inferiore a 1200 mm. Superficie leggermente spazzolata e finitura con olio naturale e/o vernice a base d'acqua trasparente o colorata. Classificazione in scelta Classica o Naturale, secondo normative UNI-EN 13489:2004/classe libera. Parquet esente da ogni tipo di emissione nociva, in particolare da formaldeide, trattato solo con prodotti VOC free e conforme a norme CE. Idoneo per posa incollata o flottante e per posa su fondi radianti o raffrescati.

SPECIFICATIONS

Prefinished parquet floor, entirely made in Italy, 3 layers with T&G locking or click system, thickness 13 mm with hardwood top layer of 3.8 mm nominal in Slavonian Oak or Ash or Larch or Iroko or Doussiè or American Teak or Wenge. Spruce blockboard core, counterbalanced with Poplar or Spruce veneer. Micro-bevel on 4 sides and assembly of the layers by vinylic water-based glues with no added formaldehyde. Fixed or mixed widths of 100/120/150/175/200 mm and lengths from 1200 mm to 2500 mm, with approx. 20% lower than 1200 mm. Slightly brushed surface and finish with natural oil and/or water-based transparent or coloured lacquer. Selection in Classica or Naturale choice, according to regulation UNI-EN 13489:2004/free class. Wood floor with no health risk emissions, particularly free from formaldehyde, finished with VOC free products only and complying with the CE regulations. Product suitable for floating or glued installation and for laying on heating floors or cooling systems.

ESEMPI DI POSA | LAYOUT EXAMPLES



X1
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
C5 175/200 x 13 x +/-1200 mm
B5 87,5/100 x 13 x +/- 1200 mm
(pag. 6)

X2
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
E5 175/200 x 13 x 1000-2000 mm
F2 87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
(pag. 8/9)

X3
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
F6 200 x 13 x 1000-2500 mm
F6 100 x 13 x 1000-2500 mm
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
B2 200 x 13 x 200 mm
(pag. 10)

X4
MAXITAVOLE SPECIALS
D5 200 x 13 x 1000-2500 mm
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
E5 200 x 13 x 200 mm
(pag. 11)

X5 / X11 / X17
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
E5 175/200 x 13 x 1000-2500 mm (X5)
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
A5 175/200 x 13 x 1000-2500 mm (X11)
MAXITAVOLE SPECIALS
D11 175/200 x 13 x 1000-2500 mm (X17)
(pag. 12/13, 22, 28)

X6
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
E3 200 x 13 x 800-1200 mm
E2 200 x 13 x 200 mm
(pag. 14/15)



X7
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
G8 175/200 x 13 x 1000-2500 mm
E8 87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
F8 87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
(pag. 16)

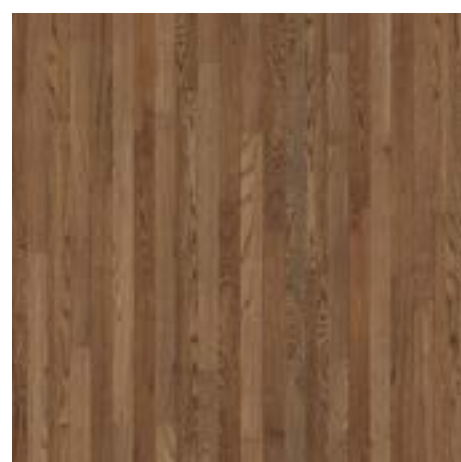
X8
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
B8 175 x 13 x 600 mm
C8 175 x 13 x 600 mm
(pag. 17)

X9
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
G4 175/200 x 13 x 800-1200 mm
F3 87,5/100 x 13 x 800-1200 mm
(pag. 18/19)

X10
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
B11 175/200 x 13 x 1000-2500 mm
C11 87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
E1 87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
(pag. 20/21)

X12
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
B3 175/200 x 13 x 1000-2500 mm
C3 175/200 x 13 x 1000-2500 mm
(pag. 23)

X13
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
B10 100 x 13 x 1000-2500 mm
C10 200 x 13 x 200 mm
(pag. 24/25)



X14
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
B9 87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
C9 87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
(pag. 26)

X15
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
F7 200 x 13 x 1000-2500 mm
F7 100 x 13 x 1000-2500 mm
F7-F9 200 x 13 x 200 mm
(pag. 27)

X16
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
E1 200 x 13 x 800-1200 mm
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
B5 200 x 13 x 200 mm
(pag. 29)

X18
MAXITAVOLE SUPERFICI / SURFACES
B4-B5-B6-B7
87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
(pag. 30/31)

X19
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
E6 175/200 x 13 x 1000-2500 mm
F8 87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
(pag. 32)

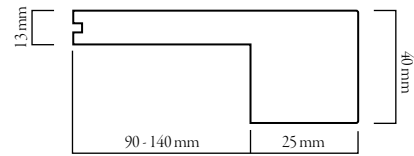
X20
MAXITAVOLE COLORI / COLOURS
G3 175/200 x 13 x 1000-2500 mm
G3 87,5/100 x 13 x 1000-2500 mm
(pag. 33)

ACCESSORI | ACCESSORIES

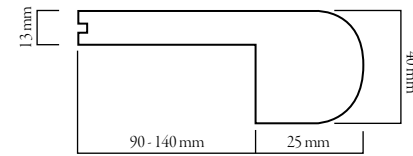
XILO1934 completa la sua offerta con accessori coordinati ed ideali per rivestimento scale o per la posa.

XILO1934 completes its offer with coordinated accessories that are suitable for stairway covering or installation.

TORI - STEP BOARDS



Profilo quadro
Squared profile



Profilo tondo
Round profile

BATTISCOPIA | BASE BOARDS



Basolino
Angular profile
9 x 14 mm



Impiallacciato
a becco di civetta
Plywood & veneer
- bird's beak
80 x 13 mm



Impiallacciato
profilo quadro
Plywood & veneer
squared profile
40 x 15 mm



Massello
Solid wood
75 x 13 / 95 x 10 mm

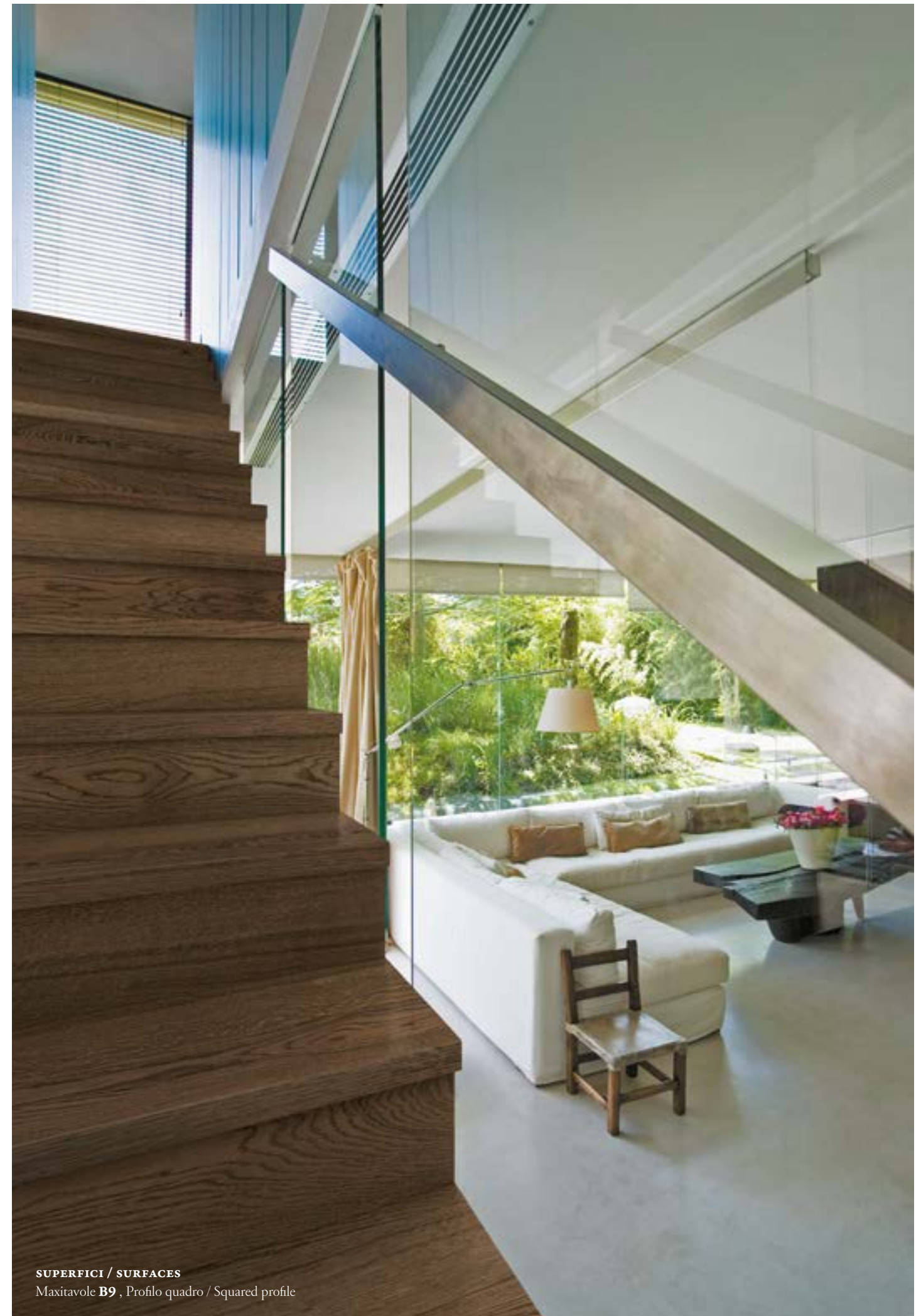
MATERASSINI SP. 3 MM UNDERLAY THICKNESS 3 MM



Sintetico / Stirpe – idoneo per posa flottante con impianto di riscaldamento tradizionale
Synthetic / Stirpe – suitable for floating installation with common heating



Naturale / Tela Juta – idoneo per posa flottante con impianto di riscaldamento a pavimento
Natural / Jute cloth – suitable for floating installation with heating floors.



SUPERFICI / SURFACES
Maxitavole B9, Profilo quadro / Squared profile

PAVIMENTI OLIO

I pavimenti Xilo1934 trattati ad olio continuano a respirare poiché l'olio, essendo costituito solo da materiali naturali, è puro al 98% e penetra profondamente nel legno senza chiuderne i pori. Non si forma dunque uno strato addizionale e il legno mantiene la struttura e la tonalità naturale; in più acquista una elevata resistenza all'usura. I trattamenti ad olio, rispondono perfettamente alla norma DIN-68861, 1°, sono infatti idrofughi e resistono alla maggior parte dei liquidi usati a tavola, come ad esempio vino, birra, tè, cola, succhi di frutta, latte ed acqua. Sono inoltre in regola con le norme DIN 53160 ed EN 71, soddisfacendo così ai requisiti richiesti per i giocattoli per bambini. Questo tipo di trattamento richiede una certa cura nel tempo, per questo motivo è stato perfezionato un programma per la pulizia e la manutenzione che si compone di poche semplici istruzioni.

Dopo la posa

I pavimenti trattati ad olio hanno ricevuto in fabbrica un trattamento molto resistente e sono pronti per essere usati subito dopo la posa. È comunque sempre consigliabile stendere una mano di olio di manutenzione, dopo la fase di posatura.

OILED FLOORS

The Xilo1934 oil finished floors continue to breathe because oil is 98% pure as it is composed only of natural materials and goes deep into the wood without closing its pores. No additional layer is therefore created, thus the wood keeps its structure and natural hue and becomes more wear resistant. The oil finishings meet the DIN-68861, 1st regulation perfectly. In fact they are water-repellent and resist to most liquids used normally at table, such as wine, beer, tea, coke, fruit juices, milk and water. They are also in accordance with the DIN 53160 and EN 71 regulations as they meet the requirements concerning children's toys. This kind of finish requires a particular care as time goes by, for this reason a cleaning and maintenance plan composed of few simple instructions has been drawn.

After the laying

The oil finished floors are given a very resistant treatment in the factory and they are ready to be used soon after the laying. However, it is always advisable to give a coat of maintenance oil after the laying.

PULIZIA GIORNALIERA - SETTIMANALE WEEKLY AND DAILY CLEANING

È consigliabile rimuovere polvere e sporczia spazzando o aspirando la pavimentazione. Per lavare il pavimento, è necessario utilizzare un panno ben strizzato, usando il Sapone di manutenzione che va diluito in acqua (1/8 lt di sapone in 5 lt di acqua tiepida) o l'Oil Refresher. In questo modo, oltre a pulire il pavimento, si forma una pellicola protettiva, aumentando così la resistenza della superficie e prolungando i tempi di manutenzione straordinaria.



Sapone Neutro | Natural Soap
1 lt naturale o bianco | 1 lt natural or white
70-80 mq - 20 volte | 70-80 sqm - 20 times



Olio Refresher | Refresher
1 lt
70-80 mq - 20 volte | 70-80 sqm - 20 times

We suggest removing dust and dirt, sweeping or vacuum cleaning the floor. To clean the floor it is necessary to use a well-swrung cloth, using the Maintenance soap which has to be diluted with water (1/8 litre of soap in 5 litres of lukewarm water) or Oil Refresher. In this way, not only the floor is being cleaned, but a protective layer is also created, thus the resistance of the surface is increased and the times of extraordinary maintenance become longer.

MANUTENZIONE ORDINARIA ORDINARY MAINTENANCE

Nel caso il pavimento sia particolarmente sporco, invece di usare il Sapone occorre pulirlo con il Pulitore intensivo (1/8 di Pulitore in 5 lt di acqua tiepida). In questo caso è poi necessario trattare con l'olio di manutenzione.

Le macchie particolarmente difficili possono essere rimosse con lo Spot Remover, che deve essere spruzzato sulla macchia e lasciato agire. Qualora il legno avesse assorbito lo sporco, potrebbe essere necessaria una leggera carteggiatura della superficie interessata, seguita da una rioliatura della zona con l'Olio di Manutenzione.



Pulitore intensivo | Intensive cleaner
1 lt
70-80 mq - 20 volte | 70-80 sqm - 20 times

If the floor is particularly dirty, instead using the soap it is necessary to clean it with the Intensive cleaner (1/8 of Cleaner in 5 litre of lukewarm water). In this case, an application of maintenance oil is required. Particularly resistant stains can be removed with the spot remover, which must be sprayed on the stains and left there. In case the wood has absorbed dirt, a light sanding of the area is necessary, followed by an application of Maintenance Oil.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA EXTRAORDINARY MAINTENANCE

Se il pavimento ha perso la sua lucentezza originaria, lo si dovrebbe trattare con l'Olio di Manutenzione. Prima dell'oliatura il pavimento deve essere pulito bene con il Pulitore intensivo diluito in acqua. Spruzzare l'olio sul pavimento solo dopo che questo è completamente asciutto. Stendere l'olio a mano o con la lucidatrice, subito dopo averlo applicato, ed in ogni caso rimuovere l'olio in eccedenza con un panno asciutto per evitare chiazze più lucide. Ripetere se necessario l'operazione fino a quando il pavimento non appaia saturo e con una superficie opaca e setosa. Il pavimento è pronto per l'uso dopo circa 4-5 ore (a circa 18-20°). Dopo 24 ore è possibile pulire con il Sapone.



Kit pavimenti oliati | Maintenance Kit oiled floor
3 pezzi | 3 pieces
1 lt olio, 1 lt sapone, 1 lt pulitore + accessori
1 lt oil, 1 lt soap, 1 lt cleaner + accessories
70-80 mq | 70-80 sqm

PAVIMENTI VERNICE

Dopo la posa

Non è richiesto alcun trattamento dopo la posa.

LACQUERED FLOORS

After the laying

No treatment is required after the laying.

PULIZIA GIORNALIERA - SETTIMANALE WEEKLY AND DAILY CLEANING

Rimuovere polvere e sporczia semplicemente spazzando o aspirando la pavimentazione. Lavare la pavimentazione con sapone neutro e in ogni caso prodotti leggeri applicati con un panno ben strizzato. Si consiglia di usare meno acqua possibile e di asciugare subito l'acqua eventualmente versata sul pavimento.



Sapone vernice | Lacquer soap
1 lt
40 mq - una volta | 40 sqm - once

Remove dust and dirt by simply sweeping or vacuum cleaning the floor. Clean the floor with neuter soap or any other delicate products which have to be applied with a well swrung cloth. We recommend using as little water as possible and if any water is spilled on the floor it has to be wiped immediately.

MANUTENZIONE ORDINARIA ORDINARY MAINTENANCE

La normale manutenzione può essere eseguita con una cera o un protettivo indicato dall'azienda per ravvivare, lucidare e preservare la pavimentazione. Pulire accuratamente il pavimento con un detergente neutro e lasciare asciugare completamente. Successivamente, applicare un sottile strato di cera o protettivo. Se sporco, risciacquare lo straccio in acqua pulita e strizzarlo per bene. Continuare con l'applicazione, senza interrompersi. Lasciare asciugare la superficie per circa 30 minuti. Il pavimento è calpestabile già dopo 20-30 minuti.

For ordinary maintenance you can use a wax or a lacquer care product suggested by the parquet producer to enliven, polish and preserve the floor. Wash the floor thoroughly till the surface is completely clean. The floor must be absolutely dry before application of Lacquer Care. Apply a thin coat of the concentrated Lacquer Care. If dirty, rinse the cloth/mop in clear water and wring it hard. Continue the application. Do not continue application of Lacquer Care when the floor has started to dry. Leave the surface to dry for approx. 30 minutes. After 20-30 minutes you can walk on the floor.



**Protezione vernice
Lacquer care**
1 lt
60 mq - una volta | 60 sqm - once



**Pulitore intensivo
Intensive cleaner**
1 lt
70-80 mq - 20 volte
70-80 sqm - 20 times



**Protezione vernice spray
Lacquer care spray**
1 lt
40 mq - una volta | 40 sqm - once

MANUTENZIONE STRAORDINARIA EXTRAORDINARY MAINTENANCE

Nel caso vi fossero zone in cui la vernice è consumata ed il legno messo a nudo, è necessario intervenire con prodotti più specifici consigliati dall'azienda o pubblicati su catalogo e/o sito web.

Suggerimenti

Posizionare un ampio tappeto sull'entrata dall'esterno, per tenere fuori ghiaia ed acqua. Applicare feltrini sotto sedie e tavoli per evitare graffiature. Proteggere con idonei tappetini zone esposte a carichi maggiori.

N.B.: per gli interventi di manutenzione si rimanda comunque alle istruzioni operative che accompagnano i prodotti usati.

If the lacquer has worn out in some spots and the wood uncovered, it is necessary to apply more specific products recommended by the company or published in our catalogues and/or website.

Suggestions

Place a wide carpet at the entrance on the outside to avoid gravel and water to get in. Place a small piece of felt under chairs and tables in order to prevent scratches. Protect the areas where considerable loads are placed with suitable small carpets.

N.b.: for the maintenance operations see anyway the instructions which accompany the products used.



Kit pavimenti oliati | Maintenance Kit oiled floor
3 pezzi | 3 pieces
1 lt protezione, 1 lt sapone, 1 lt pulitore + accessori
1 lt lacquer care, 1 lt soap, 1 lt cleaner + accessories
60 mq | 60 sqm